

Mid-Romantic German Lieder

Dvorak

Index of First Lines

Instructions:

The first column contains the first words of each song, listed alphabetically. The second column contains the title of the song. Once you have found the first words, open the song by going back to the main table of contents and clicking on the bookmark.

The index is searchable by using the Find feature of Adobe Acrobat®.

First Line	Title	Author/Poet	Opus No.	Filename
A				
Ach du Rose, holde Rose	Die Rose	from the Dvůr Králové manuscript	Op. 7, No. 2	05dvol
Ach, není tu	Ach, není tu (Nothing can change)	(Czech)	Op. 73, No. 3	10dvol
Ach, vergiss nicht	Mahnung	(Serbian)	Op. 6, No. 2	04dvol
Als die alte Mutter	Als die alte Mutter	Heyduk	Op. 55, No. 4	09dvol
An den Wassern zu Babylon	An den Wassern zu Babylon (By the waters of Babylon)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 7	13dvol
D				
Darf es Falken Schwinge Tatrahöh'n umrauschen	Darf es Falken Schwinge Tatrahöh'n umrauschen	Heyduk	Op. 55, No. 7	09dvol
Der Frühling flog aus weitem her	Der Frühling flog aus weitem her	Hálek, trans. Dernov	Op. 9, No. 4	06dvol
Der Herr eschuf das Menschenherz	Der Herr eschuf das Menschenherz	Hálek	Op. 3, No. 4	02dvol
Die Sterne auf dem Himmelszelt	Die Sterne auf dem Himmelszelt	Hálek	Op. 3, No. 1	02dvol
Dobru noc, má milá	Dobru noc, má milá (Goodnight, my darling)	(Slovakia)	Op. 73, No. 1	10dvol
Drei Vögel zieh'n von Prewesa	Pargas Klagelied (Zalozpèv Pargy)	Anon.	Op. 50, No. 3	08dvol
Du bist, O Herr, mein Schirm und Schild	Du bist, O Herr, mein Schirm und Schild (Lord, thou art my refuge and my shield)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 2	13dvol

First Line	Title	Author/Poet	Opus No.	Filename
Du einzig Teure, nur für dich	Du einzig Teure, nur für dich (Ó, diuse drahá, jedinká)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 8	12dvol
E				
Ei! Ei, wie mein Triangel wunderherrlich läutet!	Ei! Ei, wie mein Triangel wunderherrlich läutet!	Heyduk	Op. 55, No. 2	09dvol
Einsam sitzt auf hohem Felsen	Koljas (Kleftenlied/Pise? kleftská)	Anon.	Op. 50, No. 1	08dvol
Einst schlief ein Mädchen ein	Das Mädchen und das Gras	(Serbian)	Op. 6, No. 1	04dvol
Ej, mám já kona faku	Ej, mám já kona faku (I have a faithful mare)	(Slovakia)	Op. 73, No. 4	10dvol
Es schweigt der Blätter Abendlied	Es schweigt der Blätter Abendlied	Hálek, trans. Dörfel	Op. 9, No. 3	06dvol
Es war dre aller schönste Traum	Es war dre aller schönste Traum	Pfleger-Moravský	Op. 2, No. 2	01dvol
F				
Frei auf den Rosen sass	Darum	Krásnohorská, trans. Debrnov	Op. 9, No. 1	06dvol
Frei im Felde steht die Eiche	Der Kukuk	Dvůr Králové manuscript	Op. 7, No. 3	05dvol
G				
Gott erhöere mein Gebet	Gott erhöere mein Gebet (Hear my prayer, O Lord)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 3	13dvol
Gott ist mein Hirte	Gott ist mein Hirte (God is my shepherd)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 4	13dvol
H				
Herr! Nun sing' ich Dir ein neues Lied	Herr! Nun sing' ich Dir ein neues Lied (I will sing new songs of gladness)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 5	13dvol
Höre Gott, mein Flehen	Höre Gott, mein Flehen (Hear my prayer, O Lord)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 6	13dvol
I				
Ich bin der Ritter uas der Mähr	Ich bin der Ritter uas der Mähr	Hálek	Op. 3, No. 3	02dvol
Ich hebe meine Augen auf den Bergen	Ich hebe meine Augen auf den Bergen (I will lift mine eyes up to the mountains)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 9	13dvol
Ich schleich' jenes Haus herum	Ich schleich' jenes Haus herum (Kol domu se ted' potácím)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 3	12dvol

Dvorak—Index of First Lines

First Line	Title	Author/Poet	Opus No.	Filename
Ich weiss dass meiner Lieb zu dir	Ich weiss dass meiner Lieb zu dir (Já vím ze v sladké)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 4	12dvol
Im süssen Bann	Im süssen Bann (V té sladké moci ocí tvých)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 7	12dvol
Im tiefen Walde steh' ich hier	Im tiefen Walde steh' ich hier (Zde v lese u potoka)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 6	12dvol
In dem weiten, breiten, luft'gen Leinenkleide	In dem weiten, breiten, luft'gen Leinenkleide	Heyduk	Op. 55, No. 6	09dvol
In der Näh' des Herrengartens	Die Lerche	from the Dvůr Králové manuscript	Op. 7, No. 4	05dvol
K				
Küsst der Sonnenschein die Erde	Frühling	Malybrok-Stieler	Op. 82, No. 3	11dvol
L				
Lasst mich allein	Lasst mich allein	Malybrok-Stieler	Op. 82, No. 1	11dvol
Leise rinnt der Bach und klaget	Am Bache	Malybrok-Stieler	Op. 82, No. 4	11dvol
M				
Mein Herz ist traurig gramerfüllt	Mein Herz ist traurig gramerfüllt	Pfleger-Moravský	Op. 2, No. 3	01dvol
Mein Lied ertönt	Mein Lied ertönt	Heyduk	Op. 55, No. 1	09dvol
Mir träumt' dass du gestorben bist	Mir träumt' dass du gestorben bist	Hálek	Op. 3, No. 2	02dvol
N				
Neunmal tausend Schafe	Nereiden (Nereidy)	Anon.	Op. 50, No. 2	08dvol
P				
Pflanze die Wünsche deiner Seel'	Blumendeutung	(Serbian)	Op. 6, No. 3	04dvol
R				
Reingestimmt die Saiten	Reingestimmt die Saiten	Heyduk	Op. 55, No. 5	09dvol
Rings die Natur	Rings die Natur (Nad krajem vévodí lehký spánek)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 5	12dvol
Rings ist der Wald so stumm und still	Rings ist der Wald so stumm und still	Heyduk	Op. 55, No. 3	09dvol
Ruhe im Thale	Ruhe im Thale	Pfleger-Moravský	Op. 2, No. 4	01dvol
S				
Singet ein neues Lied	Singet ein neues Lied (Sing ye a joyful song)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 10	13dvol
T				
Tot ist's in mancher Menshenbrust	Tot ist's in mancher Menshenbrust (V tak mnohém srdci mrtvo jest)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 2	12dvol

Dvorak—Index of First Lines

First Line	Title	Author/Poet	Opus No.	Filename
U				
Um ihn her ist Wolken und Dunkel	Um ihn her ist Wolken und Dunkel (Clouds and darkness are 'round about Him)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 1	13dvol
W				
Watet ein Mägdelein	Kein Entrinnen	(Serbian)	Op. 6, No. 4	04dvol
Wehet ein Lüftchen aus rauschenden Wäldern	Das Sträusschen	from the Dvůr Králové manuscript	Op. 7, No. 1	05dvol
Wende Dich zu mir!	Wende Dich zu mir! (Turn Thee to me)	The Bible of Kralice	Op. 99, No. 8	13dvol
Wenn sol ich nur befragen heut'	Der Erwägung	Krásnohorská, trans. Debrnov	Op. 9, No. 2	06dvol
Wess' ist das Kindlein	Sirotek (Balada)	Erben	Op. 5	03dvol
Wie gross ist doch der Segen	Die Stickerin	Malybrok-Stieler	Op. 82, No. 2	11dvol
Wird doch die Liebe	Wird doch die Liebe (Ó, násí lásce)	Pfleger-Moravský	Op. 83, No. 1	12dvol
Z				
Zalo dievca, zalo trávu	Zalo dievca, zalo trávu (When a maiden was a-mowing)	(Slovakia)	Op. 73, No. 2	10dvol